KIPOR.ORG
Generatoren vom Profi www.kipor.org

Betriebsanleitung

Modell — FME 8000iD

DIESEL INVERTER GENERATOR

Wichtig: Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise, welche strikt befolgt werden sollten. Bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen sollten Sie diese Anleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben.

Kipor.org Gmbh, Versmold, (DE)

DAS BENUTZERHANDBUCH

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.
Falls über den Anschluss und die Bedienung des Aggregates Zweifel oder Unsicherheiten auftreten, kontaktieren Sie den Kundendienst.

Dieses Aggregat ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder psychischen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen oder mangels Wissen benutz werden.

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Dieses Stromaggregat ist ausschließlich zum Betreiben von elektrischen Geräten konzipiert, deren maximale Leistung innerhalb der Leistungsangaben des Generators.
Achten Sie auf den Verbraucherhinweis in dieser Betriebsanleitung, als auch den beiliegenden Hinweiszettel.

INVERTER

Durch den verbauten Rotor im Aggregat wird eine 3-Phasen Wechselspannung erzeugt (bis zu 500 Hz). Der Inverter wandelt diese Spannung in eine 50 Hz Wechselspannung.
Somit wird eine reine Sinusspannung und sehr hohe Stromqualität gewährleistet.

RISIKEN

Langer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe zum Aggregat können zu Gehörschädigungen führen. Tragen Sie daher ein Gehörschutz.

GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Endverbraucher und gilt ab Zeitpunkt des Erhalts des Aggregates.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:
- unsachgemäße Anwendung (z.B. durch Überlastung, Gewaltanwendung, Beschädigung durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper.
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
- „Normaler“ Verschleiß

ENTSORGUNG

Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stelle abgegeben werden.
Altöl muss umweltfreundlich entsorgt werden. Es darf kein Mineralöl in das Erdreich gelangen.

SERVICE

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Sie Ersatzteile? Wenden sich sich auf unsere Homepage (www.kipor.org) unter Kontakt zu Ihrem Anliegen.

TEL.: +49 (0) 5423 / 9467-0
Mail: info@kipor.org

EINFÜHRUNG

Wir beglückwünschen Sie zu dem Erwerb Ihres Diesel Inverter Generators und wünschen Ihnen viel Freude.

Bitte befolgen Sie vor der Ingebrauchnahme des Aggregates die Anweisungen dieser Anleitung.

DEFINITION DER SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR

„GEFAHR“ weist auf eine gefährliche Situation hin, welche bei Unachtsamkeit zum Tod führen kann.

VORSICHT

Weist auf eine Gefahr hin, welche zu leichten und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

Besitzer
Kaufdatum
Lieferdatum
Rechnungsnummer

SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR	Rotierende Teile können sich beispielsweise in Haaren verfangen. Bei Berührung mit rotierenden Teilen können Schnittverletzungen oder auch traumatische Amputationen die folge sein.
	Halten Sie jegliche Körperteile von rotierenden Teilen fern und binden Sie Ihre Haare zusammen. Auch lose sitzende Kleidung kann sich den Teilen verfangen.

GEFAHR	Die Abgase des Stromerzeugers enthalten Kohlenmonoxid. Ein giftiges, farbloses und geruchloses Gas . Bei einer Vergiftung treten zunächst Symptome wie Übelkeit, Schwindel und/oder Ohnmacht auf. Eine Vergiftung mit diesem Giftgas kann schnell zum Tod führen.
	Betreiben Sie den Generator also nicht in Innenräumen.

WARNUNG	Der Betrieb des Notstromaggregates kann Funken erzeugen, welche in einer trockenen Umgebung zum Brand führen kann.
	Eventuell ist ein Funken-Schutz notwendig. Wenden Sie sich in diesem Falle an die örtliche Brandschutzbehörde.

GEFAHR	Der Generator erzeugt eine starke Spannung, daher ist auch hier Vorsicht geboten.
	- Vermeiden Sie den Kontakt zu offen liegenden Drähten - Achten Sie stets darauf, dass die Anschlusskabel der jeweiligen Verbraucher in Takt sind - Betrieben Sie den Generator nicht bei feuchtem Wetter - Halten Sie Kinder vom Generator fern - Lassen Sie den Generator nicht von Personen betreiben, welche diese Anleitung nicht gelesen haben - Der Anschluss des Generators ins Haus muss mit einem Transferschalter (Leistungsumschalter) von einem qualifizierten Elektriker/-in vorgenommen werde

VORSICHT	Eine Überlastung der Betriebskapazität kann zu Schäden am Generator und den angeschlossenen Verbrauchern führen
	- Überlasten Sie den Generator nicht - Nehmen Sie keine Modifikationen am Generator vor - Schließe die Verbraucher immer in der „OFF“ Position an und schalten diese erst danach an - Schalten Sie die Verbraucher ab, bevor Sie diese abnehmen

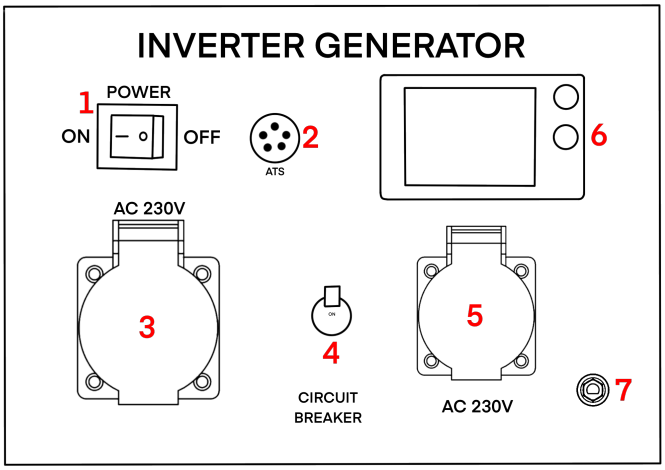
VORSICHT	Durch eine nicht sachgemäße Handhabung des Aggregates kann dieser einen Schaden nehmen oder die Lebensdauer verkürzen.
	- Nutzen Sie den Generator ausschließlich für den vorgesehenen Zweck - Verdecken Sie NICHT die Kühlerschlitze - Stellen Sie den Generator auf eine flache Ebene

WARNUNG	Während des Betriebs erreicht der Motor eine enorme Hitze. Bei Berührungen kann es zu starken Verbrennungen kommen. Brennbare Materialien können bei Kontakt Feuer fangen.
	- Berühren Sie keine heißen Teile oder Oberflächen - Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Abgasen - Lassen Sie den Generator nach jeder Inbetriebnahme abkühlen bevor Sie diesen berühren - Achten Sie auf ausreichend Abstand zu jeder Seite des Generators (70-100cm)

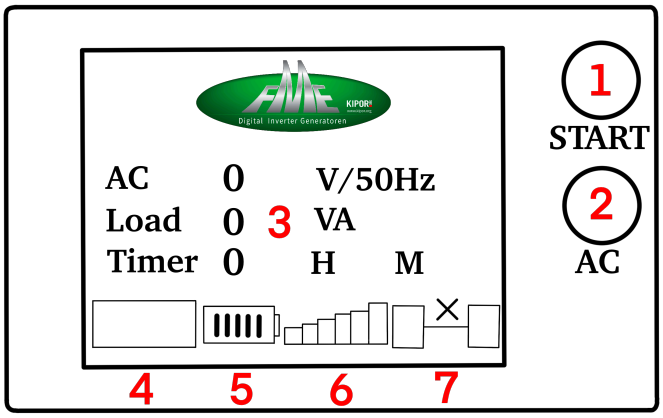
GEFAHR	Durch eine nicht sachgemäße Handhabung des Aggregates kann dieser einen Schaden nehmen oder die Lebensdauer verkürzen.
	- Nutzen Sie den Generator ausschließlich für den vorgesehenen Zweck - Verdecken Sie NICHT die Kühlerschlitze - Stellen Sie den Generator auf eine flache Ebene

RUFEN SIE IN NOTFÄLLEN SOFORT DEN RETTUNGSDIENST
VERWENDEN SIE DEN GENERATOR NIEMALS FÜR LEBENSERHALTENDE GERÄTE ODER MEDIZINPRODUKTEN

DAS BEDIENFELD



#	Beschreibung - Bedienfeld
1	Power Knopf
2	ATS-Eingang
3	AC 230V / 32A Steckdose
4	AC Sicherung
5	AC 230V /16A Steckdose
6	Display
7	Erdungskontakt

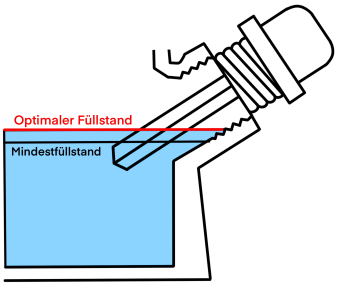


#	Beschreibung - Display
1	Start Knopf (Motorstarter)
2	AC (Einschaltung der Invertereinheit)
3	Anzeige über aktuelle: - Spannung in Volt - Frequenz in Hz - Abgenommen Leistung in VA - Gelaufene Betriebsstunden
4	AC (ON / OFF)
5	Batterie Ladestand
6	
7	Stromkreis (geschlossen / offen)

DIE INBETRIEBNAHME

VORBEREITUNG

Motoröl auffüllen



1. Entfernen Sie die seitliche Wartungstür am dafür vorgesehenen Griff
2. Lösen Sie den Öl-Einfüllstutzen (Orange)
3. Mit dem im Zubehör enthaltenden Trichter 1,6 Liter auffüllen
4. Den Öl-Einfüllstutzen wieder einsetzten
5. Schließen Sie die Wartungstür

HINWEIS	- Empfohlenes Motoröl: SAE 10W-30

VORSICHT	- Der Generator verfügt über einen Ölmangel-Schalter und schaltet sich bei zu niedrigem Ölstand ab

Empfohlenes Motor-Öl								
			10W-30					
	5W30					10W40		
	5W-30 Syntetisch							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28,9	-17,8	-6,7	4,4	15,6	26,7	37,8	48,9
Temperatur-Spanne								

Kraftstoff auffüllen

1. Öffnen Sie den Generatordeckel
2. Lösen Sie den Tankdedckel
3. Geben Sie vorsichtig den Kraftstoff (Diesel oder Heizöl) in den Tank (15l)
4. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder zu und schließen den Deckel

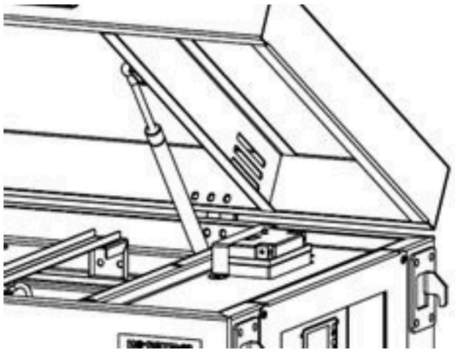
HINWEIS	- Verwenden Sie Diesel Kraftstoff oder Heizöl - Verwenden Sie sauberen Kraftstoff, da ansonsten das Einspritzsystem verunreinigt wird - Überfüllen Sie den Tank nicht

VORSICHT	- Befüllen Sie den Generator nicht, wenn dieser in Betrieb ist - Befüllen Sie den Generator nicht in Innenräumen - Rauchen Sie nicht während Sie den Generator befüllen

GEFAHR	Diesel ist entzündlich - rauchen Sie nicht während Sie den Generator betreiben oder sich in dessen Nähe befinden - Halten Sie stets alle Feuerquellen von dem Generator fern
	Dieseldämpfe sind giftig: - Atmen Sie keine Dieseldämpfe ein, diese sind giftig und können bei einer zu hohen Konzentration im Körper zu Übelkeit, Kopfschmerzen, Benommenheit, Erbrechen oder auch zu Koordinationsstörungen führen
WICHTIG	Stellen Sie eine oder mehrere der oben genannten Symptome bei sich oder jemand anderem fest, konsultieren Sie umgehend eine Arzt oder rufen Sie den Notdienst.

Batterie anklemmen:

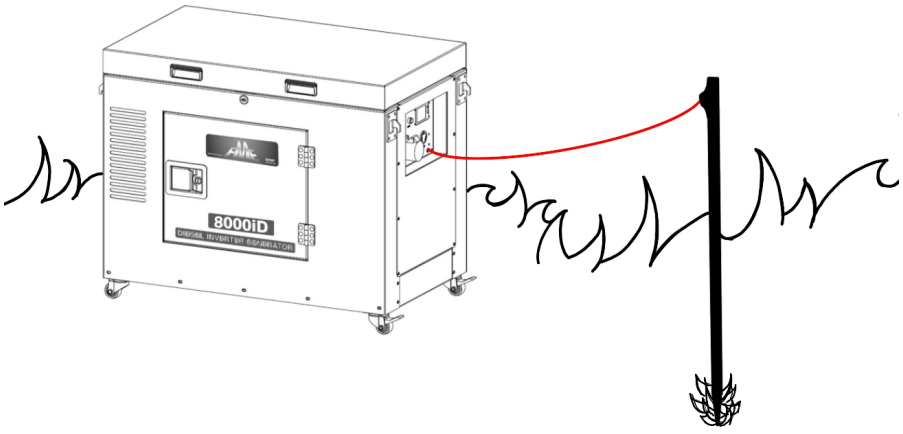
1. Öffnen Sie den Deckel
2. Klemmen Sie den roten Pluspol und den schwarzen Minuspol an



ERDUNG

Stellen Sie sicher, dass Ihr Generator ordnungsgemäß geerdet ist.
Der Erdungskontakt am Generator befindet sich am Bedienfeld (Seite 6; Bedienfeld, #7)

Befestigen Sie einen Kupferdraht (mindestens 12AWG) mit entsprechender Öse am Erdungskontakt des Generators.
Am anderes Ende wird eine massive Kupferstange befestigt und in die Erde getrieben.

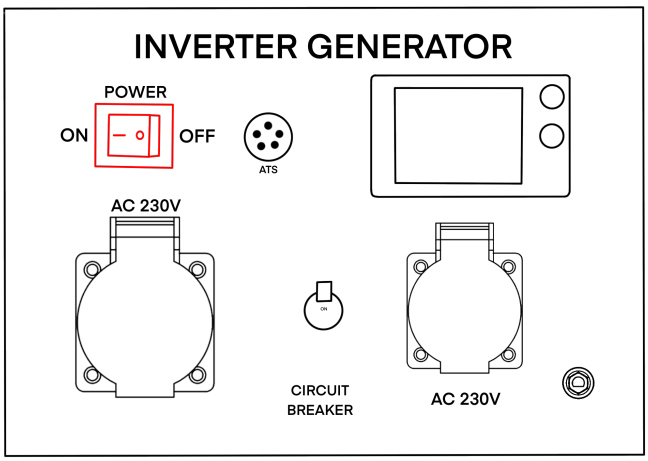


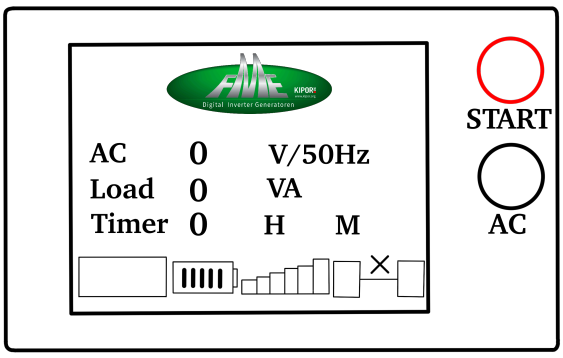
DER BETRIEB

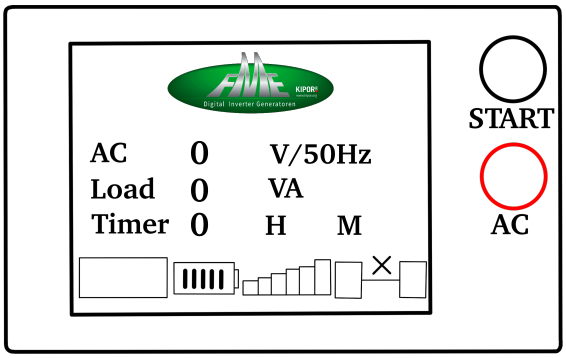
STARTEN DES MOTORS

HINWEIS	- Stellen Sie sicher, dass sich der Generator auf einer ebenen Fläche befindet - Vergewissern Sie sich, dass ausreichend Motoröl, sowie Diesel im Generator befinden

1. Stellen Sie den „POWER“ Knopf in die „ON“ Position
   - (Seite 6; Bedienfeld, #1)
2. Betätigen Sie den „START“ Knopf am Display, um den Motor zu starten
   - (Seite 6; Display, #1)
3. Anschließen betätigen Sie den „AC“ Knopf am Display, um die Invertereinheit zu aktivieren.
   - (Seite 6; Display, #2)
4. Nun erzeugt der Generator Ausgangsspannung und Verbraucher können angeschlossen werden

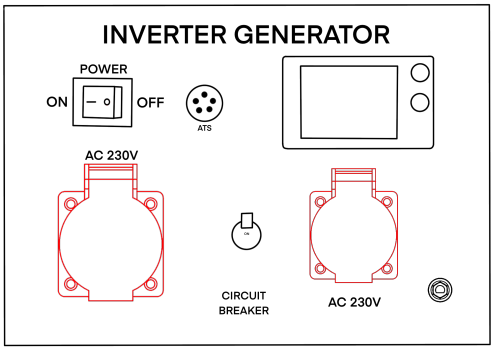






ANSCHLIEßEN VON ELEKTRISCHEN VERBRAUCHERN

1. Starten Sie den Generator (wie oben beschrieben)
2. Lassen Sie den Motor stabilisieren* bevor Sie Verbraucher anschließen
3. Schließen Sie einen Verbraucher an, achten Sie darauf, dass dieser beim Anschließen abgeschaltet ist
4. Starten Sie nun Ihren Verbraucher



VORSICHT	- Kontrollieren Sie vor dem Anschließen eines Verbrauchers, ob dieser unbeschädigt ist - Stellen Sie sicher, dass der Generator geerdet ist

WARNUNG	- Wenn ein Verbraucher zu heiß wird, schalten Sie diesen umgehend ab und trennen Sie die Verbindung zum Generator

TRENNEN VON ELEKTRISCHEN VERBRAUCHERN

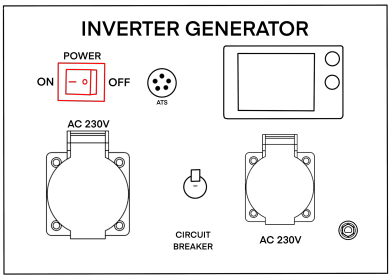
1. Schalten Sie den Verbraucher ab, erst dann trennen Sie den Verbraucher vom Generator
2. Nun können Sie den Generator stoppen

HINWEIS	<u>Verschiedene Verbraucher</u> 1. Bei ohmschen Verbrauchern kann die Wattzahl entsprechend der Nennleistung des Generator angeschlossen werden. 2. Kapazitive Verbraucher haben einen hohen Einschaltstrom, der dazu führt, dass max. 50% der Nennleistung am Generator angeschlossen werden dürfen. Kapazitive Verbraucher sind zum Beispiel Fotoblitzlampen, Schaltnetzteile, elektronische Ladegeräte etc. 3. Induktive Verbraucher sind Motoren, wie sie zum Beispiel verbaut sind in: Pumpen Kompressoren, Rasenmähern, Kühlschränken, etc. Die Verbraucher haben einen Einschaltstrom der 4 - 10-Mal so hoch wie die Nennleistung ist. <u>Beispiel:</u> Ein Motor (induktiver Verbraucher) hat eine Nennleistung von 1.000 Watt und somit einen Einschaltstrom von min. 4.000 Watt. Verbraucher mit Einschaltströmen, welche die Maximalleistung des Generators überschreiten, können Schäden am Generator verursachen.

STOPPEN DES MOTORS

HINWEIS	- Stoppen Sie den Generator erst, wenn alle elektrischen Verbraucher vom Generator getreten worden sind.

1. Um den Generator zu stoppen bringen Sie den „POWER“ Schalter in die Position „OFF“



WARTUNG

VORSICHT	- Der Betreiber bzw. Besitzer ist für die ordnungsgemäße Wartung verantwortlich - Halten Sie sich strikt an die unten aufgeführten Wartungspläne/-punkte

WARNUNG	- Wird der Generator nicht in regelmäßigen Abständen gewartet, kann die Lebensdauer des Generators stark abnehmen oder zu Schäden am Gerät führen

GEFAHR	- Ein versehentliches Starten des Generators während der Wartung kann zu starken und lebensgefährlichen Verletzungen führen

WARTUNGSPLAN

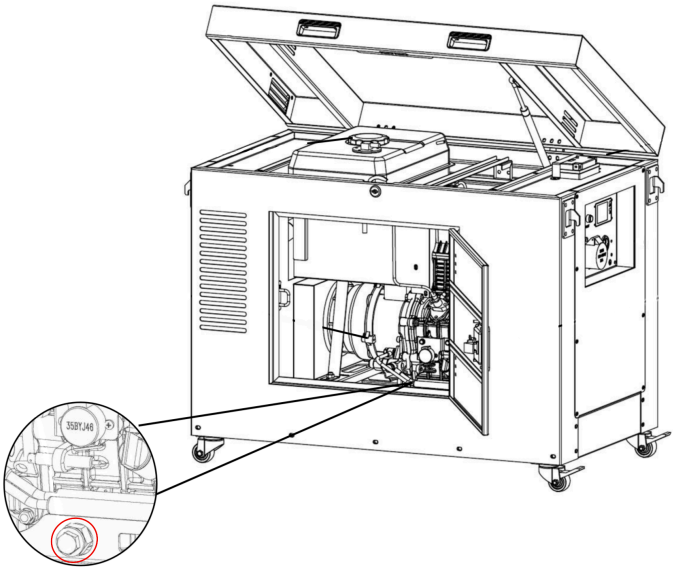
		Jedes Mal vor der Inbetriebnahme	Im ersten Monat oder nach 10h	Vierteljährlich oder nach 50h	Halbjährlich oder nach 100h	Jährlich oder nach 300h
Motoröl	Kontrolle	X				
	Ersetzen		X		X	
Luftfilter	Kontrolle	X				
	Ersetzen				X	
Funkensieb	Reinigen				X	
Leitungen	Reinigen					X

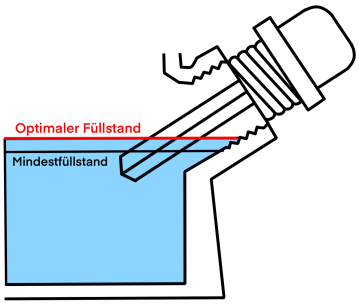
REINIGUNG DES GENERATORS

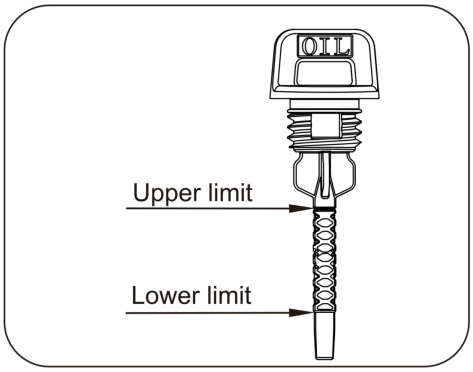
1. Reinigen Sie die Außenseiten des Generators regelmäßig mit einem feuchten Tuch
2. Verwenden Sie einen Luftkompressor um den Generator von Verunreinigungen und Ablagerungen (besonders in den Lüftungsschlitzen) zu befreien

MOTORÖL WECHSELN

1. Öffnen Sie die seitliche Wartungstür
2. Platzieren Sie einen Behälter unterhalb der Ölablassschraube
3. Entfernen Sie die Öl-Ablassschraube an der Unterseite des Generators
4. Sobald Sie das gesamte Öl abgelassen haben, können Sie mit dem beiliegenden Trichter neues Motoröl einfüllen (1,6l)
5. Prüfen Sie den Ölstand
6. Schließen Sie den Ölablassschraube
7. Schließen Sie die Wartungstür

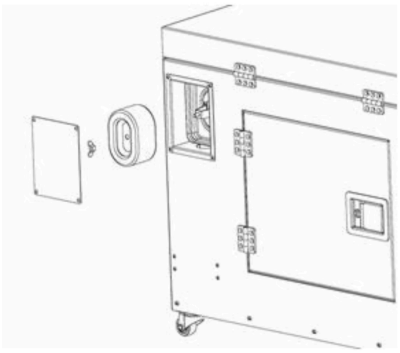






LUFTFILTER REINIGEN

1. Entfernen Sie die Luftfilter-Wartungsklappe
2. Entfernen Sie die Flügelmutter um das Luftfilterelement zu lösen
3. Reinigen Sie den Luftfilter oder ersetzten Sie diesen ggf.
4. Setzten Sie den Luftfilter ein und befestigen Sie diesen mit der Flügelmutter
5. Schließen Sie die Wartungsklappe wieder



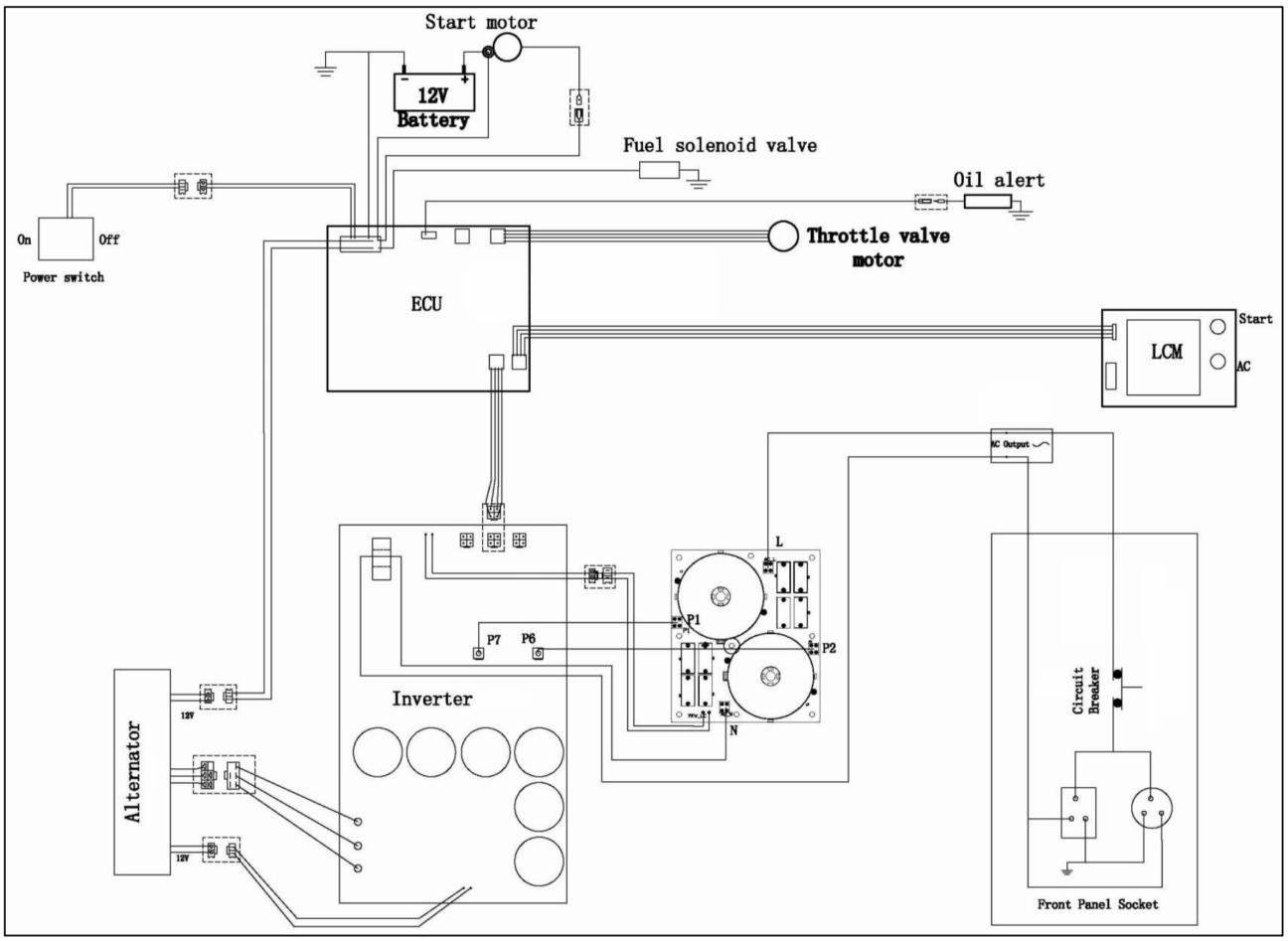
WARNUNG	- Betreiben Sie den Generator niemals ohne den Luftfilter

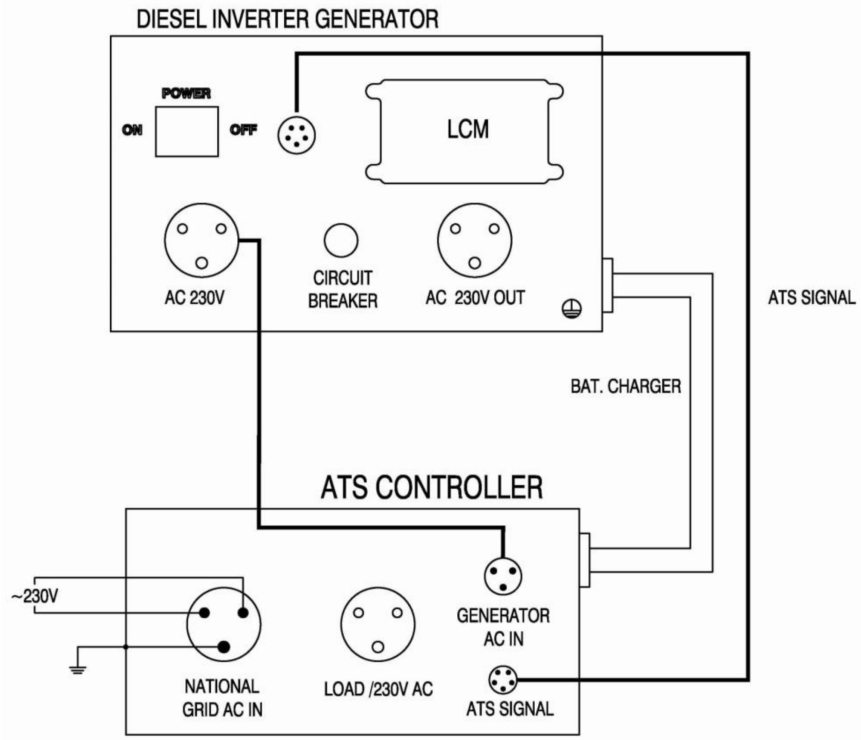
Fehler	Problem	Lösung
Generator startet nicht	Kraftstoffmangel	Füllen Sie Kraftstoff nach
	Ölmangel	Prüfen Sie den Öl-Stand und füllen Sie ggf. Motoröl nach. Da der Generator mit einem Ölmangel-Sensor ausgestattet ist, wird dieser nicht starten, bevor nicht ausreichend Öl aufgefüllt ist.
	Leere Batterie (E- oder Funk-Start)	Laden Sie die Batterie auf
	Kalter Motor	Bringen Sie den Schlüssel in die „ON“ Position und lassen Sie den Generator so für einige Minuten Vorwärmen. Startet der Generator trotz dessen nicht heben Sie den Gashebel während des Startens an um einen „Kick-Start“ durchzuführen. (Beachten Sie, dass der Generator bei diesem Vorgang lauter wird, als bei einem „normalen“ Starten. Die Drehzahl wird sich anschließend regulieren und der Generator läuft auf normaler Betriebslautstärke)
Generator erzeugt keinen Strom	Der Circuit-Breaker hat den Stromkreis unterbrochen	Betätigen Sie den Circuit-Breaker (Stromkreisunterbrecher bzw. Sicherung)
	Inverterschaden	Ist der Inverter beschädigt worden, beispielsweise durch eine oder mehrere Überlastungen muss die Inverter-Einheit ausgetauscht werden

LAGERUNG

1. Trennen Sie alle Verbraucher vom Generator
2. Bevor Sie den Generator für die Lagerung reinigen, lassen Sie den Generator vollständig abkühlen
3. Wechseln Sie das Motoröl
4. Trennen Sie die Batteriestecker voneinander
5. Lagern Sie den Generator an einem sauberen und trockenen Ort

Technische Daten - FME 8000iD - Diesel Inverter	
Frequenz (Hz)	50
Stabile/Durchschnittliche Ausgangsspannung (V)	230
Stabiler/Durchschnittlicher Ausgangsstrom (A)	28,3
Motorumdrehungen pro Minute (r/min)	2500 - 3500
Stabile/Durchschnittliche Ausgangsleistung (KW)	7,0
Maximale Ausgangsleistung (KW)	8,2
Phasen	1
Zündungsart	Selbstzünder
Generatortyp	Diesel Digital-Inverter
Kapazität des Tanks (L)	15
Treibstoffverbrauch（g/kW.h）	
Durchgehende Laufzeit bei durchschnittlicher Belastung	bis zu 20 Stunden (pro Tankfüllung)
Geräuschpegel (Nulllast ~ Volllast)	63dB (A)/7m
Abmessungen (L×B×H) (mm)	1030x580x800
Nettogewicht (kg)	ca. 190
Startsystem/Anlasser	Elektrostart
Treibstoff	Diesel oder Heizöl
Schmieröl	SAE10/ W30 oder besser
Motormodell	195F
Motortyp	1 Zylinder, 4-Takt, Diesel-Motor mit Luftkühlsystem
Bohrung	95×75
Hubraum (ml)	532


Start motor
12V
Battery
Fuel solenoid valve
Oil alert
On
Off
Power switch
Throttle valve
motor
ECU
LCM
Start
AC
AC Output
L
P1
P2
P7
P6
N
Inverter
Alternator
12V
Circuit
Breaker
Front Panel Socket


DIESEL INVERTER GENERATOR
POWER
ON
OFF
LCM
AC 230V
CIRCUIT
BREAKER
AC 230V OUT
ATS SIGNAL
BAT. CHARGER
ATS CONTROLLER
~230V
NATIONAL
GRID AC IN
LOAD /230V AC
GENERATOR
AC IN
ATS SIGNAL

EG Konformitätserklärung

Die Firma Kipor.org GmbH
Knetterhauser Straße 26
33775 Versmold
Geschäftsführer: Alexander Harlinghausen

erklärt hiermit, dass die Generatoren der Marke „FME“

XG-SF 2600ER
XG-SF 3600ER
XG-SF 4000ER
XG-SF 5600D
6000iD
8000iD
DF-8000
SP7000D

allen relevanten Anforderungen folgender Richtlinien entsprechen:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 20112/19/EU; 2002/95/EC; 2009/125/EC

und gemäß folgender Normen geprüft wurden:

EN ISO 8528-13:2016; EN 60204-1:2006 + A1 + AC

Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der aufgeführten EG Richtlinien entsprechen.

Diese Erklärung verliert Ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

Ausstellungsort und Datum der Erklärung

30.08.2022 in Versmold

Unterschrift des Ausstellers / Geschäftsleitung